

PRAYERS

Pursuant to Standing Order 39 (4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 1,723—*Mr. Howie*

1. For the year (a) 1975 (b) 1976, did the Beaverbrook Art Gallery in Fredericton, New Brunswick apply for a Canada Council grant and, if so, in each case (i) for what amount (ii) was the grant approved and, if so, in what amount?

2. For the year 1976, did the Canada Council receive applications for grants from regional centres in the Atlantic Provinces and, if so, in each case (a) from whom (b) for what amount (c) was the grant approved and, if so, in what amount?

3. For the year 1976, of the Canada Council funds available as grants, was any of the amount not used for this purpose and, if so, to what use, if any, was it put?

4. For the year 1976, what amounts did the Canada Council spend on employees' (a) travel (b) entertainment (c) training programmes?—Sessional Paper No. 302-2/1,723.

Mr. Goodale, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resumed debate on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Lessard,—That Bill C-48, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15 (4)]

(Notices of Motions)

All items preceding No. 9 were allowed to stand at the request of the government.

The House resumed debate on the motion of Mr. Friesen, seconded by Mr. Patterson,—That, in the opinion of this House, the government should consider holding a national referendum for the purpose of making a survey of public opinion on the issue of capital punishment at the time of the next federal election.—(Notice of Motion No. 9).

And debate continuing;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Macdonald (Rosedale), seconded by Mr. Lessard,—That Bill C-48, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans

PRIÈRE

En conformité des dispositions du paragraphe (4) de l'article 39 du Règlement, la question suivante est transformée en ordre de dépôt de documents, savoir:

N° 1723—*M. Howie*

1. La *Beaverbrook Art Gallery* de Fredericton (N.-B.) a-t-elle demandé une subvention au Conseil des arts du Canada en a) 1975, b) 1976 et, dans l'affirmative, dans chaque cas, (i) de quel montant (ii) la subvention a-t-elle été approuvée et, dans l'affirmative, pour quel montant?

2. Le Conseil a-t-il reçu des demandes de subventions des centres régionaux des provinces de l'Atlantique en 1976 et, dans l'affirmative, dans chaque cas, (a) de qui (b) pour quel montant (c) la subvention a-t-elle été approuvée et, dans l'affirmative, pour quel montant?

3. En 1976, une partie des fonds du Conseil destinés aux subventions a-t-elle servi à une autre fin et, dans l'affirmative, à laquelle?

4. Combien d'argent le Conseil a-t-il consacré en 1976 aux a) déplacements, b) loisirs, c) programmes de formation des employés? (Document parlementaire n° 302-2/1723).

M. Goodale, secrétaire parlementaire du président du Conseil privé, dépose la réponse à l'ordre susdit.

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Macdonald (Rosedale), appuyé par M. Lessard,—Que le Bill C-48, Loi modifiant la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, la Loi sur les prêts aux petites entreprises et la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

Le débat se poursuit;

(A cinq heures de l'après-midi, appel des affaires émanant des députés, suivant les dispositions du paragraphe (4) de l'article 15 du Règlement)

(Avis de motions)

Les articles précédant le numéro 9 sont réservés à la demande du gouvernement.

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Friesen, appuyé par M. Patterson,—Que, de l'avis de la Chambre, le gouvernement devrait envisager l'opportunité de tenir un référendum national lors de la prochaine élection fédérale, en vue de connaître l'opinion publique sur la question de la peine capitale.—(Avis de motion n° 9).

Le débat se poursuit;

L'heure réservée aux affaires émanant des députés est expirée.

Le débat reprend sur la motion de M. Macdonald (Rosedale), appuyé par M. Lessard,—Que le Bill C-48, Loi modifiant la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, la Loi sur les prêts aux petites entreprises et la Loi sur les prêts